



Rev. Father Peter Stratos, Pastor

Rev. Father Christopher Retelas, Associate Pastor

778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974

Website: saint-anthonys.org • E-mail: office@saint-anthonys.org

Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)

For pastoral emergencies only please call 626-855-3640

AUGUST 30, 2020 – TWELFTH SUNDAY OF MATTHEW

Saints: Alexander, John, and Paul the New, Patriarchs of Constantinople

OUTDOOR DIVINE LITURGY (RESERVATIONS REQUIRED) ~ 8:45 A.M.

DIVINE LITURGY IN CHURCH (FOR LIVE STREAMING ONLY) ~ 10:00 A.M.

[\(LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)

HOLY COMMUNION OFFERED (RESERVATIONS REQUIRED) ~11:00-11:30 A.M.

SUNDAY SERVICES ARE ONLY OFFERED OUTDOORS TO A LIMITED CAPACITY. LINKS FOR REGISTERING TO ATTEND OUTDOOR SERVICES OR TO COME FOR HOLY COMMUNION WILL BE SENT VIA EMAIL ON MONDAY OF EACH WEEK.

IF YOU DO NOT RECEIVE OUR PARISH EMAILS, GO TO

SAINT-ANTHONY.S.ORG/EMAILSIGNUP AND SIGNUP TO KEEP UP TO DATE.

[JOIN US IN PRAYER VIA LIVE-STREAM \(CLICK THE LINKS BELOW\):](#)

SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM

FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA

YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA

UPCOMING DIVINE SERVICES: (saint-anthonys.org/calendar):

Thursday, September 8th: Nativity of the Theotokos

(LIVE STREAM ONLY: Orthros 9am, Divine Liturgy 10am)

Saturday, September 14th: Exaltation of the Holy Cross

(LIVE STREAM ONLY: Orthros 9am, Liturgy 10am)

RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 3 (BEFORE ENTRANCE)

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 3 (AFTER ENTRANCE)

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

APOLYTIKION OF ST. JOHN THE BAPTIST. MODE 2

The memory of the just is observed with hymns of praise; for you suffices the testimony of the Lord, O Forerunner. You have proved to be truly more ven'erable than the Prophets, since you were granted to baptize in the river the One whom they proclaimed. Therefore, when for the truth you had contested, rejoicing, to those in Hades you preached the Gospel, that God was manifested in the flesh, and takes away the sin of the world, and grants to us the great mercy.

Μνήμη Δικαίου μέτ' ἐγκωμίων, σοὶ δὲ ἀρκέσει ἡ μαρτυρία τοῦ Κυρίου
Πρόδρομε· ἀνεδείχθης γὰρ ὄντως καὶ Προφητῶν σεβασμιώτερος, ὅτι καὶ ἐν
ρείθροις βαπτίσει κατηξιώθης τὸν κηρυττόμενον. Ὅθεν τῆς ἀληθείας
ὑπεραθλήσας, χαίρων εὐηγγελίσω καὶ τοῖς ἐν Ἄδι, Θεὸν φανερωθέντα ἐν
σαρκί, τὸν αἴροντα τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου, καὶ παρέχοντα ἡμῖν τὸ μέγα
ἔλεος.

APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of
the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support
the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our
souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς
τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν
οἰκουμένην ἐστήριζας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς
ψυχὰς ἡμῶν.

SEASONAL KONTAKION. MODE 4

Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from
their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy
nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of
transgression as they cry to you, "The barren one bears the Theotokos, the
nourisher of our Life."

Ἰωακεῖμ καὶ Ἄννα ὄνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ Ἀδὰμ καὶ Εὐά, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ
θανάτου, ἠλευθερώθησαν, Ἄχραντε, ἐν τῇ ἀγία γεννήσει σου· αὐτὴν ἐορτάζει
καὶ ὁ λαός σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἡ
στεῖρα τίκτει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

ORTHROS GOSPEL READING

First Orthros Gospel

The Gospel According to Matthew 28:16-20

At that time, the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. And when they saw him they worshipped him; but some doubted. And Jesus came and said to them, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and lo, I am with you always, to the close of the age. Amen."

EPISTLE READING

12th Sunday of Matthew

Prokeimenon: Sing praises to our God, sing praises.

Verse: Clap your hands, all you nations.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 15:1-11

Brethren, I would remind you in what terms I preached to you the gospel, which you received, in which you stand, by which you are saved, if you hold it fast -- unless you believed in vain. For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins in accordance with the scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the scriptures, and that he appeared to Cephas, then to the twelve. Then he appeared to more than five hundred brethren at one time, most of whom are still alive, though some have fallen asleep. Then he appeared to James, then to all the apostles. Last of all, as to one untimely born, he appeared also to me. For I am the least of the apostles, unfit to be called an apostle, because I persecuted the

church of God. But by the grace of God I am what I am, and his grace toward me was not in vain. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God which is with me. Whether then it was I or they, so we preach and so you believed.

GOSPEL READING

12th Sunday of Matthew

The Gospel According to Matthew 19:16-26

At that time, a young man came up to Jesus, kneeling and saying, "Good Teacher, what good deed must I do, to have eternal life?" And he said to him, "Why do you call me good? One there is who is good. If you would enter life, keep the commandments." He said to him, "Which?" And Jesus said, "You shall not kill, You shall not commit adultery, You shall not steal, You shall not bear false witness, Honor your father and mother, and You shall love your neighbor as yourself." The young man said to him, "All these I have observed; what do I still lack?" Jesus said to him, "If you would be perfect, go, sell what you possess and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." When the young man heard this he went away sorrowful; for he had great possessions. And Jesus said to his disciples, "Truly, I say to you, it will be hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. Again I tell you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." When the disciples heard this they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?" But Jesus looked at them and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible."

PARISH ANNOUNCEMENTS:

DUE TO THE STATE OF CALIFORNIA AND LOS ANGELES COUNTY MANDATE, SUNDAY SERVICES ARE ONLY OFFERED OUTDOORS TO A LIMITED CAPACITY. LINKS FOR REGISTERING TO ATTEND OUTDOOR SERVICES OR TO COME FOR HOLY COMMUNION WILL BE SENT VIA EMAIL ON MONDAY OF EACH WEEK. IF YOU DO NOT RECEIVE OUR PARISH EMAILS, GO TO SAINT-ANTHONY.S/EMAILSIGNUP AND SIGNUP TO KEEP UP TO DATE.

The Church office is still operating though we ask that people stay at home during this period. Please know that you can contact the office via phone call or email at any time.

Studies in the Faith with Fr. Peter WILL RESUME Wednesday September 9th at 7:00pm. Email frpeter@saint-anthonys.org for information on how to join.

Weekly Bible Studies with Fr. Chris are offered via ZOOM on Tuesday mornings at 11:00am. Email frchris@saint-anthonys.org for information on how to join.

Union Station Homeless Services-We have dispensed with people volunteering to serve at the facility however, we continue our monthly commitment to prepare a hardy, nutritious dinner meal. We have generous donors to cover the meals. USHS has requested packaged dessert (cookies), single serve beverages (10 oz.) and single serve bottles of milk. You may continue your volunteerism by donating toward purchasing individual packaged items. For more information contact Irene Albeck at mcmg2a@aol.com.

MAKE SURE YOU ARE A REGULAR SUPPORTER OF OUR CHURCH!

The healthiest and most effective way of fulfilling and enhancing your stewardship is to do so on a recurring basis. This is made VERY EASY by setting up monthly or weekly recurring stewardship donations via our online giving platform. Just go to saint-anthonys.churchgiving.com, or click the icon below and you can set up a no-hassle stewardship account in just minutes!



Or you can call the church office to set up regular giving through credit cards or checks

LIGHT A CANDLE SAY A PRAYER



While we cannot be in church together, we invite you to make a candle donation to the church. With this, our clergy will gladly light candles for you in the church and pray the names of your loved ones that you provide us, either living or those who have passed on.

[CLICK HERE TO DONATE NOW](#)

Ecclesiastical New Year (September 1)

For the maintenance of their armed forces, the Roman emperors decreed that their subjects in every district should be taxed every year. This same decree was reissued every fifteen years, since the Roman soldiers were obliged to serve for fifteen years. At the end of each fifteen-year period, an assessment was made of what economic changes had taken place, and a new tax was decreed, which was to be paid over the span of the fifteen years. This imperial decree, which was issued before the season of winter, was named Indictio, that is, Definitio, or Order. This name was adopted by the emperors in Constantinople also. At other times, the latter also used the term Epinemesis, that is, Distribution (Dianome). It is commonly held that Saint Constantine the Great introduced the Indiction decrees in A.D. 312, after he beheld the sign of the Cross in heaven and vanquished Maxentius and was proclaimed Emperor in the West. Some, however (and this seems more likely), ascribe the institution of the Indiction to Augustus Caesar, three years before the birth of Christ. Those who hold this view offer as proof the papal bull issued in A.D. 781 which is dated thus: Anno IV, Indictionis LIII -that is, the fourth year of the fifty-third Indiction. From this, we can deduce the aforementioned year (3 B.C.) by multiplying the fifty-two complete Indictions by the number of years in each (15), and adding the three years of the fifty-third Indiction. There are three types of Indictions: 1) That which was introduced in the West, and which is called Imperial, or Caesarean, or Constantinian, and which begins on the 24th of September; 2) The so-called Papal Indiction, which begins on the 1st of January; and 3) The Constantinopolitan, which was adopted by the Patriarchs of that city after the fall of the Eastern Empire in 1453. This Indiction is indicated in their own hand on the decrees they issue, without the numeration of the fifteen years. This Indiction begins on the 1st of September and is observed with special ceremony in the Church. Since the completion of each year takes place, as it were, with the harvest and gathering of the crops into storehouses, and we begin anew from henceforth the sowing of seed in the earth for the production of future crops, September is considered the beginning of the New Year. The Church also keeps festival this day, beseeching God for fair weather, seasonable rains, and an abundance of the fruits of the earth. The Holy Scriptures (Lev. 23:24-5 and Num. 29:1-2) also testify that the people of Israel celebrated the feast of the Blowing of the Trumpets on this day, offering hymns of thanksgiving. In addition to all the aforesaid, on this feast we also commemorate our Saviour's entry into the synagogue in Nazareth, where He was given the book of the Prophet Esaias to read, and He opened it and found the place where it is written, "The Spirit of the Lord is upon Me, for which cause He hath anointed Me..." (Luke 4:16-30). It should be noted that to the present day, the Church has always celebrated the beginning of the New Year on September 1. This was the custom in Constantinople until its fall in 1453 and in Russia until the reign of Peter I. September 1 is still festively celebrated as the New Year at the Patriarchate of Constantinople; among the Jews also the New Year, although reckoned according to a moveable calendar, usually falls in September. The service of the Menaion for January 1 is for our Lord's Circumcision and for the memorial of Saint Basil the Great, without any mention of its being the beginning of a new year.

*Please visit saint-anthonys.churchgiving.com to make your offering
and schedule your regular stewardship giving*

